

Spreekkansen in de buitenschoolse opvang
Meer doen met het filmpje:

Hoe communiceer je
met ouders die geen
of weinig Nederlands
kunnen spreken?

Brainstorm

De teamleden denken individueel of in groepjes na over het thema van dit filmpje. Daarna bespreek je gemeenschappelijke ideeën in de grote groep. Je kunt vertrekken van het thema of een of meer van deze vragen gebruiken:

- Ken je de thuistaal van alle kinderen?
- Welke zijn de meest voorkomende thuistalen naast het Nederlands?
- Hoe communiceer je met anderstalige ouders? Schriftelijk en mondeling? Welke hulpmiddelen gebruik je?
- Welke moeilijkheden ervaar je in je communicatie met anderstalige ouders?



Bekijk het filmpje

Gespreksstof

- In Boom ontwierp het team fiches die de belangrijkste afspraken visueel voorstellen met behulp van foto's en symbolen. Wat zijn volgens jou de voordelen van zo'n fiches voor begeleiders en voor ouders? Zie je ook nadelen?
- Wat zou jou kunnen helpen om de moeilijkheden in je communicatie met anderstalige ouders op te lossen? Bedenk een eerste kleine stap.
- Kim heeft het over de taalberg. De taalberg is een beeld dat toelicht dat niet iedereen een vreemde taal even goed of volledig kan leren. Dat betekent dat een deel van de anderstalige nieuwkomers in België het Nederlands niet volledig zal kunnen leren. Verandert die kennis je mening over sommige ouders die niet goed Nederlands spreken hoewel ze al lang in Vlaanderen wonen?
- Lijkt een workshop over en met anderstalige ouders je interessant? Wat zou je in zo'n workshop willen leren?
- Dietlinde vertelt dat we de omgang met anderstalige ouders proberen te integreren in de reflecties van het team. Hoe gebeurt dat op dit moment bij jullie? Hoe zou je dat nog meer kunnen doen?

Uitproberen

- Bekijk je opvang door de ogen van een anderstalige ouder: wat ziet deze ouder? Wat leest hij? Wat hoort hij? Zou hij zich welkom voelen? Zou hij zich thuis voelen?
- Ga met het hele team na welke hulpmiddelen jullie zouden helpen om de communicatie met anderstalige ouders te versterken: wil je graag oefenen, heb je liefst een houvast op papier, in de vorm van foto's met vertaalde onderschriften of werk je liefst met pictogrammen? Team Boom koos voor de eerste en de tweede optie.

- Vraag bij het intake- of kennismakingsgesprek welke talen ouders spreken en noteer die. Er zijn allicht begeleiders die een van die talen beheersen. Natuurlijk kunnen die begeleiders niet altijd beschikbaar zijn als de ouders er zijn maar als je een belangrijke mededeling hebt, kun je wel een begeleider inschakelen die vlot met de ouders kan communiceren.
- Nodig het Agentschap Integratie en Inburgering uit voor een workshop over communicatie met anderstalige nieuwkomers. Op de website www.integratie-inburgering.be/wat-doen-we/integratie kun je onder het knopje contact klikken op 'contactpunten'. Dan zie je de lokale kantoren en kun je het dichtstbijzijnde kantoor contacteren.
- Leg contact met een CVO in de buurt dat lessen Nederlands inricht voor anderstalige nieuwkomers. Misschien zoeken zij nog oefenmogelijkheid. Die kan je in jouw opvang organiseren. Begeleiders en cursisten kunnen het gesprek voorbereiden aan de hand van een tekening van een bloem. Elk bloemblaadje is een rol die je in je leven opneemt, zoals ouder, kindbegeleider, tante, zwemmer, busgebruiker. Zo heb je meteen aanknopingspunten om een gesprek te starten.